



**No-Frost Combi Koelkas**  
**Koelkast - Diepvriezer**  
Gebruikshandleiding

**Frigorífico Combi Dos Puertas**  
**con Tecnología NO FROST**  
**Congelador - Frigorífico**  
Manual de Instrucciones

**Frigorifico Combinado De Duas Portas**  
**“NO FROST”**  
**Congelador - Frigorífico**  
Manual de Instruções

**No Frost Combi Kylskåp**  
**Frys - Kylskåp**  
Bruksanvisning

**FC182PSN**  
**FC182PBN**  
**FC182PXN**  
**FC182PMN**

# Índice

<b>ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.....</b>	<b>36</b>
Advertencias generales .....	36
Advertencias de seguridad .....	39
Instalación y puesta en marcha del frigorífico .....	40
Antes de Utilizar el Frigorífico.....	41
Información sobre la tecnología de refrigeración de nueva generación .....	41
<b>PARTES Y COMPARTIMENTOS DEL APARATO .....</b>	<b>43</b>
<b>FUNCIONES Y POSIBILIDADES .....</b>	<b>45</b>
Pantalla y panel de control .....	45
Funcionamiento del frigorífico.....	45
Ajustes de temperaturas del refrigerador .....	45
Modo Superfrío .....	46
Modo Económico .....	46
Advertencias relativas a los ajustes de temperatura .....	46
Accesorios .....	48
Cajón del Congelador .....	48
Estante enfriador .....	49
Controlador de humedad .....	49
Estantería de puerta ajustable .....	50
Estante de cristal ajustable .....	50
<b>LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....</b>	<b>51</b>
Descongelación .....	52
<b>COLOCACIÓN DE LOS ALIMENTOS EN EL APARATO</b>	<b>53</b>
Compartimento del Frigorífico; .....	53
Compartimento congelador .....	54
<b>TRASLADO Y RECOLOCACIÓN .....</b>	<b>59</b>
Cómo cambiar la posición de la puerta .....	59
<b>ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO</b>	
<b>POSTVENTA .....</b>	<b>60</b>
<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO ENERGÉTICO .....</b>	<b>63</b>

## Advertencias generales

**ADVERTENCIA:** Procure que no haya ninguna obstrucción en las rejillas de ventilación del propio aparato, ni en las de la estructura donde lo instale.

**ADVERTENCIA:** No utilice ningún dispositivo mecánico, ni ningún otro aparato, para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

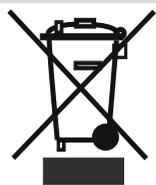
**ADVERTENCIA:** No utilice ningún aparato eléctrico dentro de los compartimentos de comida del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

**ADVERTENCIA:** No dañe el circuito refrigerador.

**ADVERTENCIA:** Para evitar cualquier riesgo derivado de la inestabilidad del aparato, deberá instalarse de acuerdo a las instrucciones.

- Lea la placa informativa del interior del aparato: verá si el modelo contiene refrigerante isobutano R600a. De ser así, deberá tener cuidado durante el transporte y montaje para evitar daños en las piezas refrigerantes del aparato. Si bien el refrigerante isobutano R600a es un gas natural muy respetuoso con el medio ambiente, también es combustible; por tanto, en caso de cualquier fuga producida por daños en los componentes del circuito refrigerante, deberá alejar el frigorífico de cualquier llama o fuente de calor y ventilar la habitación donde esté durante unos minutos.
- Trate de no dañar el circuito de gas refrigerante mientras transporte y coloque el frigorífico.
- No guarde dentro del aparato ninguna sustancia explosiva, como aerosoles que contengan propelentes inflamables.
- Este aparato está destinado al uso en hogares y entornos similares, como:
  - cocinas de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de

- trabajo granjas y cocinas para clientes de hoteles,
- moteles y entornos residenciales similares entornos de alojamiento de estancia y desayuno;
- aplicaciones de servicios de banquetes y similares
- Si la toma de corriente no es del tipo adecuado para el enchufe del cable de corriente, debe acudir al fabricante, distribuidor, servicio técnico o similares personas capacitadas, para poder reemplazarla y evitar así cualquier peligro.
- Este aparato no es apto para el uso por parte de personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales; o bien que carezcan de la suficiente experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o se les haya instruido en el uso del aparato por parte de personas responsables, por su seguridad. Debe vigilarse a los niños a fin de asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- El cable de corriente del frigorífico tiene conectado un enchufe equipado especialmente con toma a tierra. Debe conectarse a un enchufe de pared que cuente con toma a tierra y que tenga un fusible de un mínimo de 16 amperios. Acuda a un electricista autorizado para que le instale una toma adecuada en caso de no tenerla.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales; o bien que carezcan de la suficiente experiencia y conocimiento, siempre y cuando sean supervisados o se les instruya en el uso del aparato por parte de personas responsables, por su seguridad. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deberán limpiar el aparato, ni realizar ninguna tarea de mantenimiento sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe acudir al



fabricante, distribuidor, servicio técnico o similares personas capacitadas, para poder reemplazarlo y evitar así cualquier peligro.

- Este aparato no está previsto para usarse a altitudes superiores a los 2000 m.

#### **Frigoríficos viejos y averiados**

- Si el aparato va a sustituir a otro frigorífico viejo que disponga de cerradura o mecanismo de cierre, inutilice o desmonte dicha cerradura antes de guardarlo o desecharlo, así se evitará que los niños puedan quedar atrapados en su interior mientras juegan.
- Los viejos aparatos frigoríficos pueden contener material aislante y refrigerante que contenga CFC. Por tanto, preste la debida atención para no perjudicar al medio ambiente cuando deseche su frigorífico viejo.

Por favor, contacte con la autoridad municipal correspondiente para informarse sobre el desecho de los RAEE para su reutilización, reciclaje, y su recuperación.

#### **Notas:**

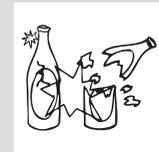
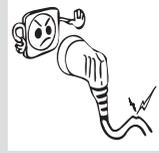
- Por favor, lea atentamente el manual de instrucciones antes de la instalación y la puesta en marcha del aparato. La empresa no se responsabiliza de ningún daño producido por un uso incorrecto del aparato.
- Siga todas las instrucciones del aparato y del manual de instrucciones y guarde este manual en un lugar seguro para resolver los problemas que puedan ocurrir en el futuro.
- Este aparato se ha fabricado para ser destinado al uso doméstico; por tanto, sólo puede utilizarse en casa y únicamente para los fines previstos. No es adecuado para un uso comercial o común. Tales usos supondrán la anulación de la garantía que ampara al aparato, y en tal caso la empresa no será responsable de ninguna pérdida derivada de los mismos.
- Este aparato está destinado al uso doméstico, siendo válido únicamente para guardar y refrigerar comida. No es adecuado para un uso comercial o común, ni para guardar sustancias que no sean alimentos. En caso contrario, la empresa no será responsable de ninguna pérdida derivada de tal uso.

**Advertencias de seguridad**

- No utilice cables alargadores ni enchufes múltiples.
- No conecte cables con enchufes dañados, rotos o viejos.
- No tire nunca del cable; no lo tuerza ni lo dañe.



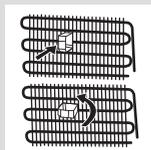
- Este aparato está diseñado para su uso por parte de personas adultas; no permita que los niños jueguen con él, ni que se cuelguen de la puerta.
- Para evitar el riesgo de electrocución, no enchufe ni desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- No coloque nunca dentro del congelador ninguna botella de vidrio ni latas. Las botellas y latas podrían explotar.
- Por su seguridad, no ponga nunca dentro del frigorífico ningún material inflamable ni explosivo. Coloque las bebidas alcohólicas de mayor graduación en posición vertical, con los tapones bien cerrados.
- Evitar cualquier contacto manual con el hielo: puede causar quemaduras y / o cortes.
- No toque los congelados con las manos mojadas. ¡No coma helados ni cubitos de hielo directamente sacados del congelador!
- Una vez que los alimentos estén descongelados, no los vuelva a congelar. Podría causar problemas tales como intoxicación por alimentos.
- No cubra el frigorífico ni su parte superior con nada. Afectaría al funcionamiento del frigorífico.
- Con el fin de evitar cualquier daño a los accesorios del frigorífico, sujételos firmemente durante el transporte.



## Instalación y puesta en marcha del frigorífico

*Preste atención a lo siguiente antes de usar el frigorífico:*

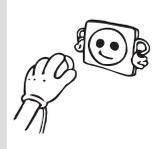
- El frigorífico funciona con una corriente de entre 220V - 240V a 50Hz.
- El cable de corriente del frigorífico tiene un enchufe equipado con toma a tierra. Debe conectarse a un enchufe de pared que cuente con toma a tierra y que tenga un fusible de un mínimo de 16 amperios. Si no es así en ninguno de los dos casos, acuda a un electricista cualificado.
- No nos hacemos responsables de los daños derivados del uso de la lavadora sin una toma a tierra.
- Coloque el frigorífico en lugares donde éste no quede expuesto a la luz solar directa.
- El aparato debe mantenerse a una distancia mínima de 50cm. de cocinas, hornos y calentadores; en cuanto a los hornos eléctricos, la distancia mínima debe ser de 5cm.
- No debe utilizarlo nunca al aire libre, ni exponerlo a la lluvia.
- Cuando coloque el frigorífico junto a un congelador, y con el fin de evitar la condensación de humedad en la superficie exterior, deberá dejar una separación de al menos 2cm. entre ambos aparatos.
- No coloque ningún objeto sobre el frigorífico, colóquelo en un lugar adecuado donde haya un espacio libre de al menos 15 cm. por encima del mismo.
- Con el fin de que el frigorífico esté debidamente nivelado y funcione de manera estable, deberá ajustar las patas frontales de forma correcta. Podrá ajustarlas girándolas en sentido horario y contra horario, según sea necesario. Deberá realizar esta acción antes de colocar cualquier alimento en el frigorífico.
- Limpie todas las partes del frigorífico, antes de utilizarlo, con una solución de agua templada y una cucharilla de bicarbonato; a continuación, aclárelo con agua limpia y séquelo. Coloque de nuevo todas las piezas cuando haya terminado con la limpieza.



- Con el fin de evitar cualquier condensación derivada de que el frigorífico toque la pared, coloque los separadores plásticos girándolos 90° y con las paletas negras en la parte trasera.

### Antes de Utilizar el Frigorífico

- Con el fin de garantizar un funcionamiento correcto, y antes de utilizar el frigorífico por primera vez (o de utilizarlo tras haberlo transportado), colóquelo en posición vertical y espere 3 horas antes de enchufarlo a la corriente. De lo contrario, podría causar daños en el compresor.
- En el momento de poner el frigorífico en marcha por primera vez, puede emitir cierto olor; este olor se disipará en cuanto el frigorífico empiece a enfriarse.

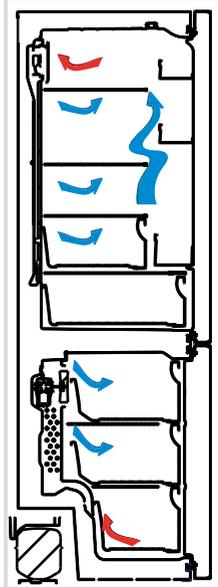


### Información sobre la tecnología de refrigeración de nueva generación

Los frigoríficos congelador que cuentan con tecnología de refrigeración de nueva generación tienen un sistema que funciona de forma distinta a los frigoríficos-congeladores estáticos. En los frigoríficos congelador normales, el aire húmedo que entra en el congelador y el vapor de agua que sale de los alimentos se convierten en escarcha en el compartimento del congelador. Para deshacer esa escarcha o, en otras palabras, para descongelarla, hay que desenchufar el frigorífico. Para que los alimentos se mantengan fríos durante la descongelación, el usuario debe guardarlos en otro lugar y debe limpiar los restos de hielo y la escarcha acumulada.

Esta situación es totalmente distinta en los compartimentos de los congeladores equipados con la tecnología de refrigeración de nueva generación. Mediante un ventilador, se sopla aire frío y seco por el compartimento del congelador. Debido al aire frío que se sopla fácilmente por el compartimento, incluso en los espacios que quedan entre los estantes, los alimentos se congelan de manera uniforme y adecuada. Y no se genera escarcha.

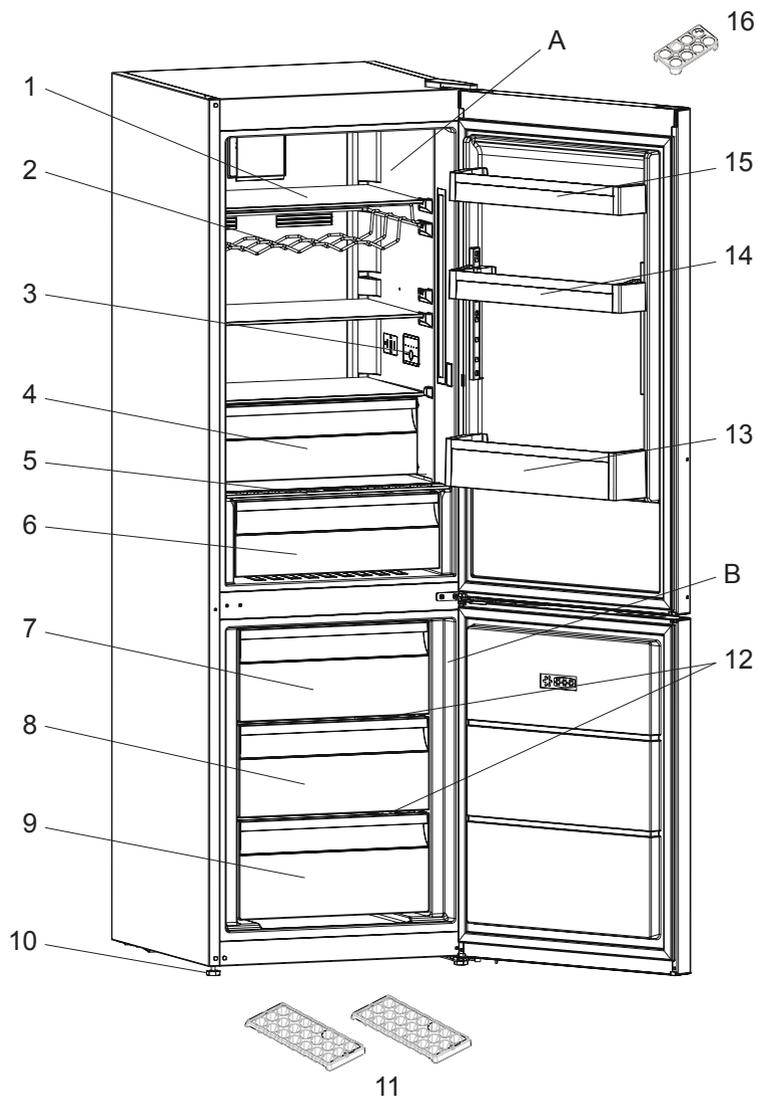
La configuración del compartimento del frigorífico será casi idéntica a la del compartimento del congelador. El aire generado por el ventilador que se encuentra en la parte superior del compartimento del frigorífico se enfría mientras



pasa a través del hueco que queda detrás del conducto de aire. Al mismo tiempo, se sopla aire a través de los orificios del conducto de aire, de forma que el proceso de refrigeración finaliza correctamente en el compartimento del frigorífico. Los orificios del conducto de aire se han diseñado para que la distribución de aire sea uniforme en todo el compartimento.

Como no pasa aire entre el compartimento del congelador y el del frigorífico, los olores no se mezclan.

Como resultado, el frigorífico con tecnología de refrigeración de nueva generación resulta fácil de usar y le permite contar con un volumen enorme y un aspecto estético.



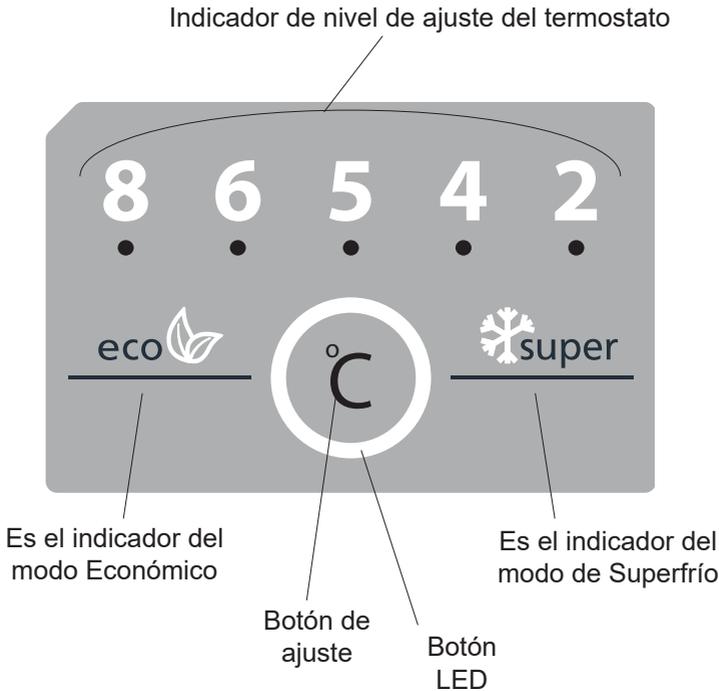
Esta ilustración de las partes y piezas del aparato sólo tiene carácter informativo. En función del modelo, algunas de las piezas pueden variar.

- A) Compartimento del frigorífico
- B) Compartimento del congelador
- 1) Estantes del frigorífico
- 2) Botellero\*
- 3) Pantalla interior / Control interior de la estancia interior
- 4) Compartimento enfriador\*
- 5) Tapa del enfriador
- 6) Enfriador
- 7)Cajón superior del congelador
- 8)Cajón intermedio del congelador
- 9) Cajón inferior del congelador
- 10) Patas de equilibrado
- 11) Bandeja de hielo
- 12) Estante de vidrio
- 13) Estante para botellas
- 14) Estante de puerta ajustable
- 15)Estante superior de la puerta
- 16) Estante para huevos

\* En algunos modelos

Esta ilustración de las partes y piezas del aparato sólo tiene carácter informativo. En función del modelo, algunas de las piezas pueden variar.

**Pantalla y panel de control**



**Funcionamiento del frigorífico**

**Ajustes de temperaturas del refrigerador**

- El valor de la temperatura inicial del indicador de ajuste del refrigerador es de 6 °C.
- Pulse el botón de ajuste una vez, el valor de ajuste empezará a parpadear.
- Si sigue pulsando el botón de ajusta, se seleccionarán las temperaturas más bajas. (8, 6, 5, 4, 2, súper y eco)
- Si no presiona ningún botón antes de 1 segundo, se ajustará el tiempo escogido y éste parpadeará 3 veces. El zumbador emite dos pitidos.
- El valor de temperatura seleccionado antes de activar el modo Superfrío o modo económico seguirá siendo el mismo cuando el modo

se haya terminado o cancelado. El aparato continúa funcionando con este valor de temperatura.

### **Modo Superfrío**

#### **Modo de empleo**

Pulse el botón de ajuste del hasta que aparezca el símbolo de súper frío en la pantalla. El zumbador emite dos pitidos. El modo quedará seleccionado.

#### **Durante este modo:**

- El modo económico no puede seleccionarse.
- El modo Superfrío se puede cancelar repitiendo la misma operación de selección.

### **Modo Económico**

#### **Modo de empleo**

Pulse el botón de ajuste del hasta que aparezca el símbolo de económico en la pantalla. El zumbador emite dos pitidos. El modo quedará seleccionado.

#### **Durante este modo:**

- Se puede seleccionar el modo Superfrío. El modo Económico se cancela automáticamente y se activa el modo seleccionado.
- El modo Económico se puede cancelar repitiendo la misma operación de selección.

### **Advertencias relativas a los ajustes de temperatura**

- No se recomienda utilizar el frigorífico en entornos con una temperatura inferior a 10 °C.
- Los ajustes de temperatura deben realizarse de acuerdo con la frecuencia de apertura de la puerta, la cantidad de alimentos que se guarde en el frigorífico y la temperatura ambiente del lugar en el que se encuentre el frigorífico.
- El frigorífico debe funcionar hasta 24 horas de acuerdo con la temperatura ambiente, sin interrupción, después de enchufarlo, para que se enfríe completamente. No abra las puertas del frigorífico y no introduzca alimentos durante este periodo.

- Cuando desenchufa y vuelve a enchufar el electrodoméstico después de un corte de electricidad, se aplica una función de retardo de 5 minutos para evitar daños en el compresor del frigorífico. El frigorífico empezará a funcionar con normalidad una vez transcurridos 5 minutos.
- El frigorífico se ha diseñado para funcionar en los intervalos de temperatura ambiente indicados en las normas, de acuerdo con la clase de clima indicado en la etiqueta de información. No recomendamos que se utilice el frigorífico fuera de los límites de temperatura indicados en lo que respecta a la eficacia de la refrigeración.
- Este electrodoméstico se ha diseñado para usarlo a temperatura ambiente en un intervalo de 10 °C a 43 °C.

Climate Class	Ambient Temperature °C
<b>T</b>	Between 16 and 43 (°C)
<b>ST</b>	Between 16 and 38 (°C)
<b>N</b>	Between 16 and 32 (°C)
<b>SN</b>	Between 10 and 32 (°C)

## Accesorios

### Cajón del Congelador

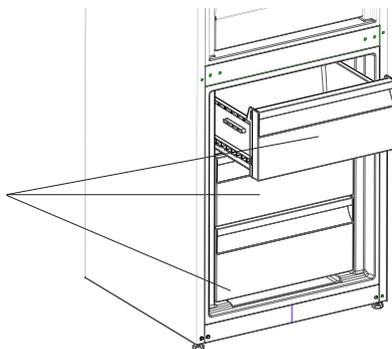
El cajón del congelador permite conservar los alimentos con mayor regularidad.

#### Para sacar el cajón del congelador:

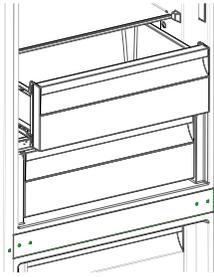
- Tire del cajón hacia fuera tanto como pueda
  - Tire de su parte frontal hacia arriba y hacia fuera.
- ! Realice el procedimiento contrario para volver a colocarlo.

**Nota:** Agárrelo siempre por el asa mientras lo saca.

Cajón del  
Congelador boxes



## Estante enfriador ( En algunos modelos )



Cuando se guardan alimentos en el compartimento enfriador en lugar del compartimento del congelador o del frigorífico, los alimentos conservan su frescura y su sabor durante más tiempo, así como su aspecto fresco. Si la bandeja enfriadora se ensucia, extráigala y lávela con agua.

(El agua se congela a 0 °C, pero los alimentos que contienen sal o azúcar necesitan temperaturas más bajas para congelarse).

Por lo general, el compartimento enfriador se utiliza para pescado crudo, arroz, etc.

**No coloque alimentos que desee congelar o bandejas de hielo para hacer hielo.**

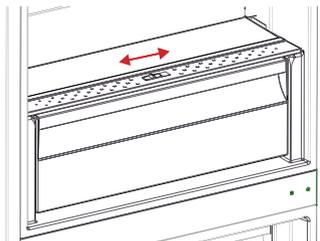
## Extracción del estante enfriador

- Tire del estante enfriador hacia fuera, deslizándolo sobre los rieles.
- Tire del estante enfriador hacia arriba, desde el riel, para extraerlo.

## Controlador de humedad ( En algunos modelos )

El controlador de humedad en posición cerrada permite conservar frutas y verduras frescas durante más tiempo.

Si el cajón está totalmente lleno, se debe abrir el selector de alimentos frescos ubicado delante del cajón. De esta forma, se controlará el aire del cajón y el nivel de humedad, y los alimentos durarán más tiempo.



Si observa condensación en el estante de vidrio, debe ajustar el control de la humedad en una posición abierta.

**Estantería de puerta ajustable ( En algunos modelos )**

Se pueden realizar seis ajustes de altura diferentes para obtener las zonas de almacenamiento que necesite con la estantería de puerta ajustable.

Para cambiar la posición de la estantería de la puerta ajustable ;

Mantenga pulsado el botón de la estantería y pulse los botones laterales de la estantería de puerta en la dirección de la flecha. (Fig.1)

Coloque la estantería de la puerta a la altura que necesite moviéndola hacia arriba y hacia abajo.

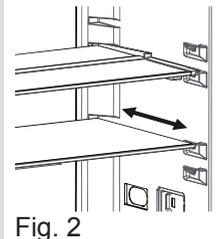
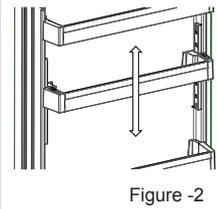
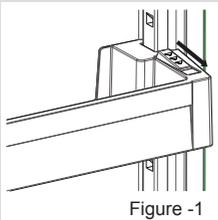
Después de obtener la posición a la que desee ubicar la estantería de la puerta, suelte los botones laterales de la estantería de la puerta (Fig. 2). Antes de soltar la estantería de la puerta, muévala hacia arriba y hacia abajo y asegúrese de fijarla.

Nota: Antes de cargar la estantería móvil de la puerta, debe cogerla desde la base. De lo contrario, la estantería de la puerta podría soltarse de las guías debido al peso. Lo que provocaría daños en la estantería de la puerta o en las guías.

**Estante de cristal ajustable ( En algunos modelos )**

El mecanismo de estante de cristal ajustable proporciona un mayor espacio de almacenamiento con un simple movimiento.

- Para retraer el estante de cristal, empujelo.
- Podrá colocar los alimentos como desee en el espacio adicional resultante.
- Para volver a poner el estante en la posición original, tire de él hacia usted.

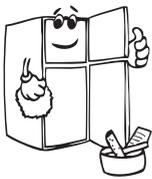


**Las descripciones visuales y de texto del apartado dedicado a los accesorios pueden variar según el modelo.**

- **Asegúrese de desenchufar el frigorífico antes de comenzar a limpiarlo.**

- No lo limpie derramando agua sobre él.

- Puede limpiar tanto el exterior como el interior con un paño suave o una esponja, y utilizando agua jabonosa templada.

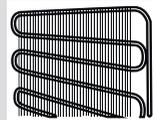
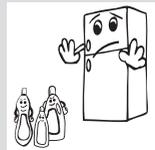
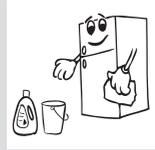
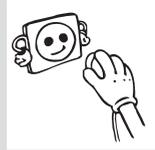


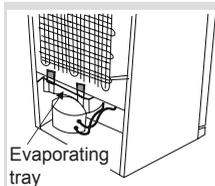
- Vaya sacando cada una de las piezas por separado y límpielas con agua jabonosa. No intente limpiarlas en el lavavajillas.

- Para la limpieza, no utilice productos inflamables, explosivos ni abrasivos tales como disolventes, gas o ácido.

- Limpie el condensador con un cepillo al menos una vez al año para reducir el consumo de energía y aumentar la productividad.

**Asegúrese de que el frigorífico esté desenchufado cuando lo esté limpiando o lo vaya a limpiar.**





### Descongelación

El refrigerador realiza la descongelación de forma totalmente automática. El agua de la descongelación pasa a través del canalón de recogida de aguas hasta la bandeja de evaporación de la parte superior del compresor, y allí se evapora automáticamente.

### Sustituir las luces LED

Si el frigorífico tiene luces LED, contacte con el servicio técnico, ya que deben ser sustituidas únicamente por el personal autorizado.

## Compartimento del Frigorífico;

- Para condiciones de funcionamiento normales, será suficiente ajustar el valor de temperatura de la parte del enfriador del frigorífico a 4 °C.
- Para reducir la humedad y el consiguiente aumento de escarcha, nunca introduzca líquidos en recipientes sin tapar en el refrigerador. La escarcha tiene la tendencia a concentrarse en las zonas más frías del evaporador y en poco tiempo necesitará descongelar el aparato con mayor frecuencia.
- Nunca introduzca alimentos calientes en el interior. Los alimentos calientes deben introducirse a temperatura ambiente y colocarse de tal manera que se garantice la circulación del aire en el compartimento frigorífico.
- Nada debería estar en contacto con la parte trasera del refrigerador porque puede provocar escarcha y los envases podrían pegarse en la pared. No abra la puerta de la nevera muy a menudo.
- Sitúe la carne y el pescado limpio (envuelto en paquetes o en plástico) que vaya a consumir en 1 o 2 días en la parte inferior del refrigerador (encima del verdulero) puesto que es la parte más fría de la nevera y con ello garantizará las mejores condiciones de almacenamiento.
- Puede introducir las frutas y las verduras en el verdulero sin empaquetar.

*A continuación se indican algunas recomendaciones para colocar y guardar los alimentos en el compartimento frigorífico.*

Tipo de Alimento	Tiempo de Conservación	Lugar de colocación
<b>Frutas y verduras</b>	1 semana	En el cajón de verduras, sin envolver
<b>Carnes y pescados</b>	2 a 3 días	Envolver en film o bolsas de plástico, o en recipientes herméticos para carnes, en el estante de vidrio
<b>Queso fresco</b>	3 a 4 días	En el estante especial de la puerta
<b>Mantequilla y margarina</b>	1 semana	En el estante especial de la puerta
<b>Embotellados, leche y yogures</b>	Hasta la fecha de caducidad indicada por el fabricante	En el estante especial de la puerta
<b>Huevos</b>	1 mes	En la huevera
<b>Alimentos cocinados</b>		Todos los estantes

**NOTA:** No debe guardar patatas, cebollas ni ajos en el frigorífico.

### Compartimento congelador

- El congelador se utiliza para almacenar alimentos congelados o ultracongelados durante un período prolongado de tiempo y para hacer cubitos.
- Para congelar alimentos frescos, asegúrese de que la mayor parte de la superficie del alimento esté en contacto con la superficie congeladora.
- Para lograr un rendimiento óptimo del electrodoméstico y alcanzar la máxima capacidad de congelación, ajuste el frigorífico a 4 °C durante 24 horas antes de colocar alimentos frescos en el congelador.
- Después de colocar alimentos frescos en el congelador, por lo general es suficiente con cambiar los ajustes a 2 °C durante 24 horas. Después de 24 horas, puede reducir el ajuste en caso necesario.
- No introduzca alimentos frescos junto con alimentos congelados porque podrían derretir los alimentos congelados.
- Para congelar alimentos frescos (como por ejemplo carne, pescado o carne picada), divídalos en partes que vaya a utilizar una vez.
- Cuando el aparato se haya descongelado, vuelva a introducir los alimentos en el interior del congelador y acuérdesse de consumirlos lo antes posible.
- Nunca introduzca alimentos calientes en el interior del congelador. Podría afectar a los alimentos congelados.
- Para almacenar los alimentos congelados siga las instrucciones que se incluyen en los paquetes de los alimentos y si no hay ninguna información, no los guarde en el congelador por un período superior a los tres meses a partir de la fecha de compra del producto.
- Cuando compre alimentos congelados asegúrese de que se hayan congelado a la temperatura adecuada y que el paquete está en perfecto estado.
- Los alimentos congelados deberían transportarse en recipientes adecuados para mantener la calidad de los alimentos y deben introducirse a la superficie congeladora de la unidad en el menor transcurso de tiempo.
- Si el paquete de alimentos congelados presenta signos de humedad o hinchazón, es posible que se haya almacenado anteriormente a una temperatura inadecuada y que el contenido puede estar en malas condiciones.
- El tiempo de almacenamiento de alimentos congelados dependerá

de la temperatura de la habitación, del valor del termostato, de la frecuencia de apertura de la puerta, del tipo de alimento y del tiempo necesario para transportar el producto desde la tienda hasta su hogar. Siga siempre las instrucciones impresas en los paquetes y nunca supere el tiempo máximo de almacenamiento indicado.

Tenga en cuenta que si desea abrir la puerta inmediatamente después de cerrarla, no le será fácil. ¡Es normal! Cuando la unidad consiga el equilibrio, podrá abrir la puerta fácilmente.

### **Nota importante:**

- *Una vez descongelados los alimentos, deberá cocinarlos igual que si fueran frescos. No vuelva a congelar los alimentos una vez que ya estén descongelados, si no los ha cocinado antes.*
- El sabor de algunas especias que se encuentran en los platos cocinados (anís, basilica, berros, vinagre, especias variadas, jengibre, ajo, cebolla, mostaza, tomillo, mejorana, pimienta negra, etc) se modifica y adquiere una intensidad mayor y más fuerte cuando se almacenan durante un largo período. Por lo tanto, es preferible añadir pocas especias a la comida a congelar, o deberá especiarla después de descongelarla.
- El tiempo de conservación variará en función de la cantidad de aceite utilizado. Los aceites adecuados son: margarina, grasa de ternera, aceite de oliva y mantequilla. Los no adecuados son: el aceite de cacahuete y la manteca de cerdo.
- La comida en forma líquida se debe congelar en vasos de plástico y el resto debe ser congelado en film plástico o bolsas.

Pescado y carne	Preparación	Duración de almacenamiento (meses)	Período de descongelamiento a temperatura ambiente -horas-
<b>Bistec</b>	Bolsas para congelar en porciones convenientes	6-10	1-2
<b>Carne de cordero</b>	Bolsas para congelar en porciones convenientes	6-8	1-2
<b>Asado de becerro</b>	Bolsas para congelar en porciones convenientes	6-10	1-2
<b>Cubos de becerro</b>	En pequeñas porciones	6-10	1-2
<b>Cubos de oveja</b>	En porciones	4-8	2-3
<b>Carne picada</b>	En porciones convenientes, envasados sin marinado	1-3	2-3
<b>Menudencias (pieza)</b>	En porciones	1-3	1-2
<b>Salchicha / Salami</b>	Debe estar envuelto incluso si es recubierto con película		Hasta descongelado
<b>Pollo y pavo</b>	Bolsas para congelar en porciones convenientes	7-8	10-12
<b>Ganso / Pato</b>	Bolsas para congelar en porciones convenientes	4-8	10
<b>Ciervo - Conejo - Jabalí</b>	Porciones de 2,5 kg y sin huesos	9-12	10-12
<b>Peces de agua dulce (trucha, carpa, lucio, gato, pescado)</b>	Debe ser lavado y secado después de ser limpiado bien por dentro y sin escamas, las partes de cola y la cabeza se deben cortar cuando sea necesario.	2	Hasta que esté bien descongelado
<b>Pescados magros (lubina, rodaballo, lenguado)</b>		4-8	Hasta que esté bien descongelado
<b>Pescados grasos (bonito, caballa, pescado azul, anchoa)</b>		2-4	Hasta que esté bien descongelado
<b>Crustáceos</b>	Limpia y poner en bolsas	4-6	Hasta que esté bien descongelado
<b>Caviar</b>	En su propio recipiente, dentro de un recipiente de aluminio o plástico	2-3	Hasta que esté bien descongelado
<b>Caracoles</b>	En agua salada, dentro de un recipiente de plástico o de aluminio	3	Hasta que esté bien descongelado

Vegetables and Fruits	Preparación	Duración de almacenamiento (meses)	Periodo de descongelamiento a temperatura ambiente -horas-
<b>Coliflor</b>	Retire las hojas, divida el núcleo en partes y manténgalo esperando en agua con una pequeña cantidad de limón	10 - 12	Puede ser utilizado en forma congelada
<b>Judías verdes, judías verdes</b>	Lave y corte en trozos pequeños.	10 - 13	Puede ser utilizado en forma congelada
<b>Chícharos</b>	Sáquelos de la vaina y lávelos	12	Puede ser utilizado en forma congelada
<b>Champiñones y espárragos</b>	Lave y corte en trozos pequeños.	6 - 9	Puede ser utilizado en forma congelada
<b>Col</b>	Limpia	6 - 8	2
<b>Berenjenas</b>	Cortar en trozos de 2 cm después de lavarla	10 - 12	Placas separadas una de la otra
<b>Maíz</b>	Limpie y empaquete con su mazorca o granos	12	Puede ser utilizado en forma congelada
<b>Zanahorias</b>	Lave y corte en rebanadas	12	Puede ser utilizado en forma congelada
<b>Pimientos</b>	Retire el tallo, divida en dos y separe las semillas	8 - 10	Puede ser utilizado en forma congelada
<b>Espinacas</b>	Lavadas	6 - 9	2
<b>Manzana y pera</b>	Pelar la corteza y rebanar	8 - 10	(En el congelador) 5
<b>Melocotones y albaricoques</b>	Dividir a la mitad y quitar las semillas	4 - 6	(En el congelador) 4
<b>Fresa y frambuesa</b>	Lavar y limpiar	8 - 12	2
<b>Fruta cocida</b>	Dentro de un recipiente con la adición de 10% de azúcar	12	4
<b>Ciruelas, cerezas, guindas</b>	Lave y saque los tallos	8 - 12	5 - 7

## COLOCACIÓN DE LOS ALIMENTOS EN EL APARATO

Productos Lácteos y Pastas		Preparación	Duración de almacenamiento (meses)	Condiciones de almacenamiento
Leche envasada (homogeneizada)		En su propio envase	2 - 3	Solo leche homogeneizada
Queso (excepto el blanco)		En rebanadas	6 - 8	Se pueden dejar en sus envases originales para el almacenamiento de corta duración. También deben ser envueltos en folio de plástico para el almacenamiento a largo plazo.
Mantequilla, margarina		En su propio envase	6	
Huevos (*)	Clara de huevo		10 - 12	30 gramos o el equivalente a una yema de huevo
	Huevo mezclado (clara y yema)	Se mezcla bien, se añade una pizca de sal o azúcar para evitar que se vuelva demasiado espeso	10	50 gramos o el equivalente a una yema de huevo
	Yema de huevo	Se mezcla bien, se añade una pizca de sal o azúcar para evitar que se vuelva demasiado espeso	8 - 10	20 gramos o el equivalente a una yema de huevo

En un recipiente cerrado

(\*) No se deben congelar con la cáscara. Se debe congelar la yema aparte de la clara, o bien juntos tras haberlos batido juntos.

	Duración de almacenamiento (meses)	Período de descongelamiento a temperatura ambiente (horas)	Duración de descongelación en el horno (minutos)
<b>Pan</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Galletas</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Tartas</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Pastelillo</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Filo</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

- Puede guardar el embalaje original (si así lo quiere) para poder transportar el frigorífico a una nueva ubicación.
- Durante el transporte, deberá envolver firmemente el frigorífico con un embalaje robusto, y con cintas o cuerdas fuertes; así mismo, deberá seguir las correspondientes instrucciones contenidas en el embalaje.
- Extraiga las piezas móviles (estantes, accesorios, cajones de verduras, y demás), o bien sujételas firmemente en el frigorífico mediante cintas, para protegerlas frente a cualquier golpe durante su traslado o recolocación.



***Cargue el frigorífico en posición vertical.***

### **Cómo cambiar la posición de la puerta**

- No es posible cambiar la dirección de apertura de la puerta de la nevera, si las agarraderas de la puerta en su refrigerador se instalan desde la superficie frontal de la puerta.
- Es posible cambiar la dirección de apertura de la puerta en los modelos sin asas.
- Si el sentido de apertura de la puerta de su refrigerador puede ser cambiado, usted debe ponerse en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano para que se cambie la dirección de apertura.

**Compruebe los Avisos:**

El frigorífico le avisará en caso de que la temperatura del congelador y del frigorífico no estén en los niveles correctos, o bien si el frigorífico presentara cualquier avería. Los códigos de aviso se muestran en los paneles indicadores del Congelador y del Frigorífico.

TIPO DE ERROR	SIGNIFICADO	POR QUÉ	QUÉ HACER
SR	"Advertencia de fallo"	Hay alguna(a) pieza(s) fuera de servicio	Llame al servicio técnico lo antes posible.

**Si el frigorífico no funciona:**

- ¿Se ha producido un corte eléctrico?
- ¿El enchufe está conectado correctamente a la toma de corriente?
- ¿Se han fundido el fusible de la toma a la que está conectado el enchufe o el fusible principal?
- ¿Se ha producido algún fallo en la toma? Para comprobarlo, enchufe el frigorífico a una toma de corriente que sí esté funcionando.

**Si el frigorífico no enfría lo suficiente:**

- ¿El ajuste de temperatura es correcto?
- ¿La puerta del frigorífico se abre con frecuencia y se deja abierta durante mucho tiempo?
- ¿La puerta del frigorífico está cerrada correctamente?
- ¿Ha introducido un plato o un alimento en el frigorífico que esté en contacto con la pared trasera del electrodoméstico, de forma que impide la circulación de aire?
- ¿El frigorífico está demasiado lleno?
- ¿Hay una distancia adecuada entre el frigorífico y las paredes trasera y lateral?
- ¿La temperatura ambiente se encuentra en el intervalo de valores especificado en el manual de instrucciones?

**Si los alimentos del frigorífico están demasiado fríos**

- ¿El ajuste de temperatura es correcto?
- ¿Se han guardado muchos alimentos recientemente en el frigorífico? En caso afirmativo, es posible que el frigorífico esté enfriando excesivamente los alimentos que están en el compartimento del

frigorífico, que funcionará durante más tiempo para enfriarlos.

### **Si el frigorífico funciona haciendo demasiado ruido:**

Para mantener el nivel de refrigeración configurado, el compresor puede activarse de vez en cuando. Los ruidos en el frigorífico son normales en ese caso y se deben a su funcionamiento. Cuando se alcanza el nivel de refrigeración necesario, los ruidos se reducirán automáticamente. Si los ruidos continúan:

- ¿El electrodoméstico está estable? ¿Están ajustadas las patas?
- ¿Hay algo detrás del frigorífico?
- ¿Están vibrando los estantes o los recipientes de los estantes? Si es así, vuelva a colocar los estantes o los recipientes.
- ¿Están vibrando los objetos colocados en el frigorífico?

### **Ruidos normales:**

#### **Ruido de crujidos (hielo que cruje):**

- Durante la descongelación automática.
- Cuando el electrodoméstico se enfría o se calienta (debido a la expansión del material del electrodoméstico).

**Crujidos cortos:** Se escuchan cuando el termostato conecta o desconecta el compresor.

**Ruido del compresor (ruido normal del motor):** Este ruido significa que el compresor funciona normalmente. El compresor puede hacer más ruido durante un breve espacio de tiempo cuando se activa.

**Ruido de burbujas y salpicaduras:** Este ruido es provocado por el flujo del refrigerante en los tubos del sistema.

**Ruido de flujo de agua:** Ruido normal del flujo de agua que pasa por el contenedor de evaporación durante la descongelación. Este ruido se puede oír durante la descongelación.

**Ruido de soplado de aire (ruido normal de ventilador):** Este ruido se puede oír en un frigorífico No Frost durante el funcionamiento normal del sistema debido a la circulación de aire.

### **Si se acumula humedad en el interior del frigorífico:**

- ¿Se han envasado correctamente los alimentos? ¿Los contenedores se han secado bien antes de colocarlos en el frigorífico?
- ¿La puerta del frigorífico se abre con mucha frecuencia? Cuando la puerta se abre, la humedad del aire de la habitación entra en el frigorífico. En particular si el índice de humedad de la habitación es demasiado alto, cuanto mayor es la frecuencia con que se abre, más rápidamente se producir la humidificación.

- Es normal que se formen gotas de agua en la pared trasera después del proceso automático de descongelación. (En los modelos estáticos)

**Si las puertas no se abren y se cierran correctamente:**

- ¿Los envases de alimentos impiden que se cierre la puerta?
- ¿Los compartimentos de la puerta, los estantes y los cajones están colocados correctamente?
- ¿Las juntas de la puerta están rotas o desgastadas?
- ¿El frigorífico se encuentra en una superficie plana?

**Si los bordes del arcón del frigorífico que están en contacto con la junta de la puerta están calientes:**

En particular en verano (cuando hace calor), las superficies de contacto de la junta pueden calentarse durante el funcionamiento del compresor; esto es algo normal.

**NOTAS IMPORTANTES:**

- El fusible de protección térmica del compresor se desconectará si se producen cortes repentinos de electricidad o después de desenchufar el electrodoméstico, porque el gas del sistema de refrigeración no está estabilizado. Esto es algo muy normal y el frigorífico volverá a funcionar en 4 o 5 minutos.
- La unidad de refrigeración del frigorífico está oculta en la pared trasera. Por lo tanto, pueden aparecer gotas de agua o hielo en la superficie trasera del frigorífico debido al funcionamiento del compresor en intervalos específicos. Esto es normal. No es necesario descongelar a menos que haya una cantidad excesiva de hielo.
- Si no va a utilizar el frigorífico durante un largo periodo (por ejemplo, durante las vacaciones de verano), desenchúfelo. Limpie el frigorífico de acuerdo con el apartado 4 y deje la puerta abierta para evitar humedad y olores.
- El electrodoméstico que ha comprado se ha diseñado para un uso doméstico y únicamente se puede utilizar en viviendas y con los fines indicados. No es adecuado para uso comercial o común. Si el consumidor utiliza el electrodoméstico de alguna manera no conforme con estas características, insistimos en que el fabricante y el distribuidor no serán responsables de ningún tipo de reparación o fallo durante el periodo de garantía.
- Si el problema continúa tras haber seguido todas las instrucciones mencionadas anteriormente, consulte a un proveedor de servicios autorizado.

- 1–** Coloque el frigorífico en lugares frescos y bien ventilados, evitando la exposición a la luz solar directa, y lejos de fuentes de calor (radiadores, cocinas, y otros). O bien deberá utilizar placas aislantes.
- 2–** Espere a que se enfríen los alimentos y bebidas fuera del frigorífico antes de colocarlos dentro del mismo.
- 3–** Coloque los congelados en el compartimento frigorífico para que se vayan descongelando. La baja temperatura de estos congelados, además, ayudará a enfriar el frigorífico mientras se descongelan. De esta forma se ahorra energía. De lo contrario, descongelándolos fuera, se pierde energía.
- 4–** Asegúrese de que cualquier bebida o líquido esté bien tapado al colocarlo en el frigorífico. De lo contrario aumentará la humedad interior del aparato. De esta forma el frigorífico necesitará trabajar más durante más tiempo. Por otra parte, al tapar las bebidas o líquidos se evita que se atenúe su olor o sabor.
- 5–** Procure abrir la puerta el menor tiempo posible cuando coloque alimentos o bebidas.
- 6–** Mantenga cerradas las tapas de los diferentes compartimentos del aparato (cajón de verduras, refrigerador, y otros).
- 7–** Mantenga siempre limpia y en buen estado (flexible) la junta de la puerta. Si se desgasta, cámbiela por otra nueva.